

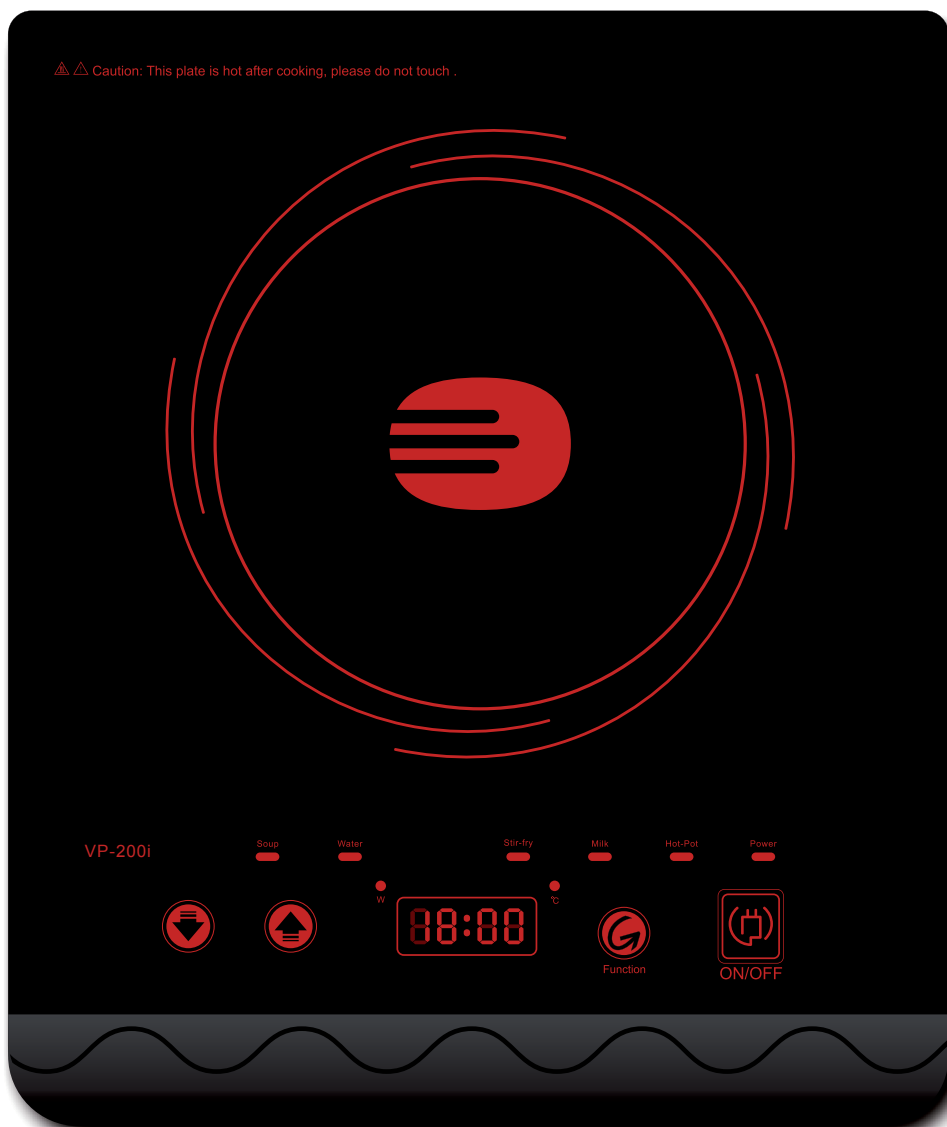
Indukčný varič

Orava

VP-200i

Návod na použitie/Záruka

SK



CE

VP-200i

Všeobecné bezpečnostné upozornenia

- **Pred uvedením tohoto zariadenia do prevádzky si pozorne prečítajte tento návod na použitie!**
- Odložte si tento návod na použitie so záručným listom, pokladničný blok a krabicu s vnútorným obalom pre prípad reklamácie výrobku a prípadného budúceho použitia!
- Zariadenie je určené výhradne pre používanie v domácnosti. Nejedná sa o profesionálne zariadenie.
- Keď zariadenie nepoužívate, čistíte ho, alebo keď sa vyskytne porucha, zariadenie odpojte od elektrickej siete. Zariadenie vypnite. Sieťovú šnúru odopájajte potiahnutím za koncovku. Nikdy neťahajte za samotnú sieťovú šnúru.
- Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom detí, nenechávajte ich nikdy bez dozoru s elektrickým zariadením. Zvoľte také umiestnenie zariadenia, aby bolo mimo dosahu detí. Nezabudnite pri tom na to, že zariadenie je možné stiahnuť aj za voľne prístupnú sieťovú šnúru.
- Kontrolujte pravidelne sieťovú šnúru ako aj samotné zariadenie. Pri výskyte akéhokoľvek poškodenia sa zariadenie nesmie používať.
- Zariadenie nerozoberajte. Opravu prenechajte na autorizovaný servis.
- Nevystavujte zariadenie ani sieťovú šnúru pôsobeniu tepla, priamemu slnečnému žiareniu, vlhkosti, mechanickému poškodeniu ostrými predmetmi ani iným nepriaznivým vplyvom.
- Zariadenie používajte len spôsobom popísanom v návode.
- Zariadenie nepoužívajte vonku.
- Zariadenie nesmie prísť do styku s dažďom, vodou alebo inou tekutinou. Zariadenie neponárajte do vody. Zariadenia sa nedotýkajte vlhkými ani mokrými rukami.
- Ak zariadenie navlhlo alebo je mokré, odpojte okamžite sieťovú šnúru od elektrickej siete. Nesiahajte do vody!
- Zariadenie používajte len pre stanovený účel.
- Pred prenášaním zariadenia nechajte zariadenie úplne vychladnúť.
- Do zariadenia nesmú vniknúť cudzie predmety. Všetky otvory musia byť voľné. Nezakrývajte ich.
- Nezapojujte zariadenie do zásuvky, v ktorej sú už zapojené iné spotrebiče.
- Kontrolujte povrch keramickej plochy, ak nájdete prasklinu vypnite zariadenie a vyťahnite zástrčku zo zásuvky. Obráťte sa s opravou na autorizovaný servis.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je sieťová šnúra poškodená alebo zástrčka nesedí bezpečne v zásuvke.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa a na vlhkých miestach.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Zariadenie umiestite na pevný, rovný a stabilný povrch.
- Varič neprenášajte, ak sa na ňom nachádza hrniec alebo panvica.
- Hrniec neprehrievajte ani nezahrievajte, ak je prázdny.

- Na hornú plochu alebo pod varič nedávajte kovové predmety ako nože, vidličky, lyžice, pokrievky, plechovky alebolobal.
- Uistite sa, že okolo plochy na varenie je dostatok miesta (udržujte odstup 5 až 10 cm od stien a iných predmetov).
- Nikdy nepoužívajte zariadenie na materiáloch, ktoré nie sú odolné voči teplu (koberec, linoleum).
- Medzi hrniec alebo panvicu a zariadenie nevkladajte papier. Papier by mohol zhorieť.
- Neblokujte prívod vzduchu alebo ventilátor.
- Pozor! Povrch variča zostáva po použití horúci vďaka teplu z dna horúceho hrnca alebo panvice.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY. ČÍTAJTE POZORNE

- Počas prevádzky majte zariadenie pod neustálym dozorom! (Riziko vzniku požiaru!)
- Niektoré kovové diely sa výrazne zahrievajú. **NEBEZPEČIE POPÁLENÍN!**
- **VÝSTRAHA:** Je nebezpečné pre akúkoľvek osobu, inú ako preškolenú, aby robila akékoľvek opravy alebo údržbu vedúcu k odstráneniu ľubovoľného krytu, ktorý zaisťuje ochranu pred indukčným žiarením.
- **VÝSTRAHA:** Použitie rúry zariadenia bez dozoru je povolené iba vtedy, ak sú dané dostatočné pokyny, aby dieťa bolo schopné používať zariadenie bezpečným spôsobom a rozumelo nebezpečenstvám pri nesprávnom použití.
- Aby ste zabezpečili dobrú ventiláciu, okolo zariadenia ponechajte minimálne 10 cm voľného priestoru. Pri strane s ventilačnými otvormi nechajte úplný voľný priestor. Minimálny voľný priestor nad zariadením musí byť najmenej 30 cm;
- Používajte iba nádoby, ktoré sú vhodné na použitie s varičom.
- Zariadenie môže mať vplyv na predmety majúce magnetické pole, alebo pracujú s jeho princípom, ako sú rádiá, televízie, bankové karty a kazetové pásky.
- Zariadenie nepoužívajte na kovovom povrchu.
- Neodpájajte zariadenie zo zásuvky ihneď po skončení varenia. Zariadenie vyžaduje k vychladnutiu napätie pre chladiaci ventilátor na vychladnutie aspoň 15 sekúnd.
- Vždy odpojte spotrebič zo siete, ak sa ponechá bez dozoru a pred zmontovaním, demontovaním alebo čistením.
- Tento spotrebič nesmú používať deti. Držte spotrebič a šnúru mimo dosahu detí.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 roku veku a staršie, ak sa im poskytuje dohľad alebo sa im poskytnú inštrukcie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a ak rozumejú príslušnému nebezpečenstvu. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov, a to pod dohľadom. Držte spotrebič a

šnúru mimo dosahu detí, pokiaľ majú menej ako 8 rokov.

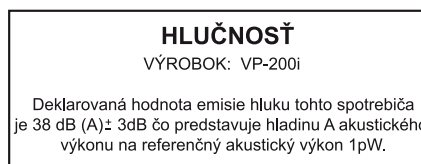
- Tento spotrebič môžu obsluhovať osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností, ak sa im poskytol dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli príslušným nebezpečenstvám. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
- Pri zapojení zariadenia do el. siete nepoužívajte predlžovacie káble ani rozbočovače.
- Pri ohrievaní konzerv z kovového zmagnetizovateľného materiálu nezabudnite pred ohrievaním konzervu otvoriť - inak môže konzerva explodovať.
- Nekladte na plochu keramickej dosky kovový príbor. Kovový príbor by sa po zapnutí variča tiež zahrial - nebezpečenstvo popálenia.
- Nikdy nekladte na plochu keramickej dosky žiadne papierové predmety (papierové servítky, kuchynské utierky a pod.) ani utierky či špongie na riad - nebezpečenstvo vzplanutia pri ohrievaní.
- Do otvorov v zariadení nestrkajte prsty či akékoľvek predmety - nebezpečenstvo úrazu el. prúdom!
- Indukčný varič sa ohreje veľmi rýchlo, preto vždy pred tým, ako položíte nádobu na varič, vložte do nádoby jedlo.
Ak by ste položili na zapnutý varič prázdnu nádobu, dno nádoby by sa mohlo zdeformovať.

VÝSTRAHA: Zariadenie nerozoberajte. Riziko úrazu elektrickým prúdom!

VÝSTRAHA: Zariadenie pripojte len do elektrickej siete uzemnenej v zmysle platných predpisov!

VÝSTRAHA: Zariadenie neumiestňujte nad zdroje tepla. Hrozí deformácia zariadenia.

VÝSTRAHA: Povrch variča môže dosiahnuť vysoké teploty. Hrozí nebezpečie popálení. Manipulácia so zariadením si vyžaduje zvýšenú pozornosť. Nepoužívajte v blízkosti ľahko horľavých materiálov (napr. záclony, papier atď).



Odpad z elektrických a elektronických zariadení - Nariadenie Európskej Únie 2002/96/EC a upravujúce problematiku separovaného zberu odpadu



Toto označenie na zariadení alebo jeho obale znamená, že sa nesmie likvidovať v netriedenom komunálnom odpade. Odovzdajte ho do zberného strediska na recykláciu a likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Správna likvidácia nespôsobí negatívne vplyvy na životné prostredie a zdravie obyvateľstva. Prispejete tak k ochrane a k zlepšeniu životného prostredia. Toto zariadenie je označené podľa Európskeho nariadenia 2002/96/EC o Elektrickom odpade a Elektronickom vybavení (WEEE). Táto smernica tvorí rámec celoeurópskej odôvodnenosti o zbere a recyklácii Elektrického odpadu a Elektronického vybavenia.

Technické údaje

Model:	VP-200i
Napájanie:	230V~ 50 Hz
Príkonnosť:	120 W až 2000 W
Rozmery (ŠxVxH):	280x65x330mm

Právo na zmeny vyhradené!

Vlastnosti

- 10 úrovní nastavenia výkonu (viď tabuľku výkonu/teploty).
- 10 úrovní nastavenia teploty (60 °C až 270 °C).
- Veľký LED displej.
- Jednoduché ovládanie.

Tabuľka výkon/teplota

VÝKON W	120	400	800	1000	1200	1300	1500	1600	1800	2000
TEPLOTA °C	60	80	100	120	140	160	180	200	220	270

Princíp indukčného ohrievania

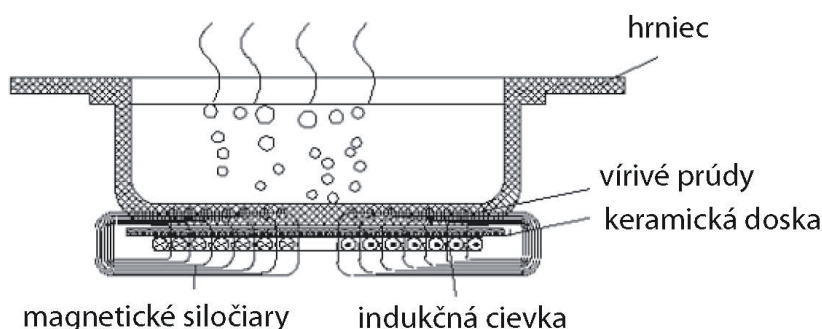
Indukčný varič funguje na princípe elektromagnetickej indukcie.

Menič napätia v elektrickom obvode variča mení striedavý prúd s frekvenciou 50 Hz na jednosmerný prúd vysokofrekvenčného napätia 20 až 40 kHz.

Usmerný elektrický prúd prechádza cez indukčnú cievku. Pri položení kovovej nádoby na keramickú dosku, pod ktorou je indukčná cievka, sa vytvorí silné magnetické pole. Prúdy magnetického poľa prechádzajú cez dno kovovej nádoby - tak vznikajú početné vírivé magnetické prúdy vnútri dna hrnca.

Tieto vírivé prúdy dno hrnca veľmi rýchlo ohrejú.

Nákres princípu indukčného ohrievania



Hlavnou výhodou indukčného ohrievania je odbúranie strát pri prechode tepla, pretože ohrieva priamo dno kovovej nádoby. Ak používate elektrické sporáky s platničkami či sklokeramickú dosku, vždy sa najskôr ohreje platnička či varná doska a až potom toto teplo prechádza na dno hrnca. Tento prechod je zdrojom vysokých tepelných strát, predovšetkým pokiaľ dno hrnca a platnička k sebe presne nedoliehajú (medzi oboma plochami je vzduchová medzera alebo pripálená potravina). Oproti tomu pri indukčnom ohrievaní dochádza k oveľa rýchlejšiemu ohriatiu dna hrnca, varenie tak prebieha rýchlejšie pri podstatne menšej spotrebe el. energie.

Výhody varenia na indukčnom variči

- Veľmi výkonné varenie s úsporou el. energie - tepelná účinnosť viac než 98%
- Kontrola činnosti prístroja veľkokapacitným mikroprocesorom - jednoducho uvaríte, usmažíte či ohrejete akýkoľvek druh pokrmu
- Elektronický obslužný panel s displejom
- Bezpečnostné kontrolné funkcie:
 - automatická kontrola veľkosti dna nádoby
 - ochrana pred prehriatím
 - funkcia prepäťovej ochrany, podpäťovej ochrany
- Keramická doska odolná voči vysokým teplotám
- Vzhľadom k tomu, že varná doska je ohrievaná len nepriamo cez dno hrnca, prekypujúci obsah sa neprichytí a nespáli a riziko popálenia užívateľa sa takmer eliminuje. Sklokeramická doska je ohrievaná len horúcim hrncom.
- Keď hrniec odoberiete z dosky, zariadenie sa automaticky prepne do pohotovostného režimu
- Zariadenie rozpozná, či je na dosku umiestnený vhodný hrniec. Pokiaľ hrniec nemá feromagnetické dno, nezačne sa ohrievať.

Umiestnenie

- Aby ste zabezpečili vhodnú ventiláciu, okolo zariadenia ponechajte minimálne 10 cm voľného priestoru.
Pri strane s ventilačnými otvormi musí byť úplný voľný priestor.
- Zariadenie umiestnite do blízkosti ľahko dostupnej elektrickej zásuvky. Nepoužívajte predlžovacie šnúry ani rozdvojky. V prípade spozorovania problémov zariadenie ihneď odpojte od elektrickej siete.

Vhodný riad

Pred používaním zariadenia skontrolujte, či je váš riad vhodný pre používanie v zariadení.

Vhodné riady

Hrnce a panvice s magnetickým dnom, rovnako tak ako ocelové hrnce so železným dnom, odlievané železo, glazúrované panvice, panvice s rovným dnom a hrnce o priemere 12 až 22 cm s magnetickým dnom.

Maximálna hmotnosť hrnca s obsahom – 6 kg

Nevhodné riady

Hrnce/panvice o priemere menšom než 12 cm.

Keramické hrnce, žiaru odolné sklo.

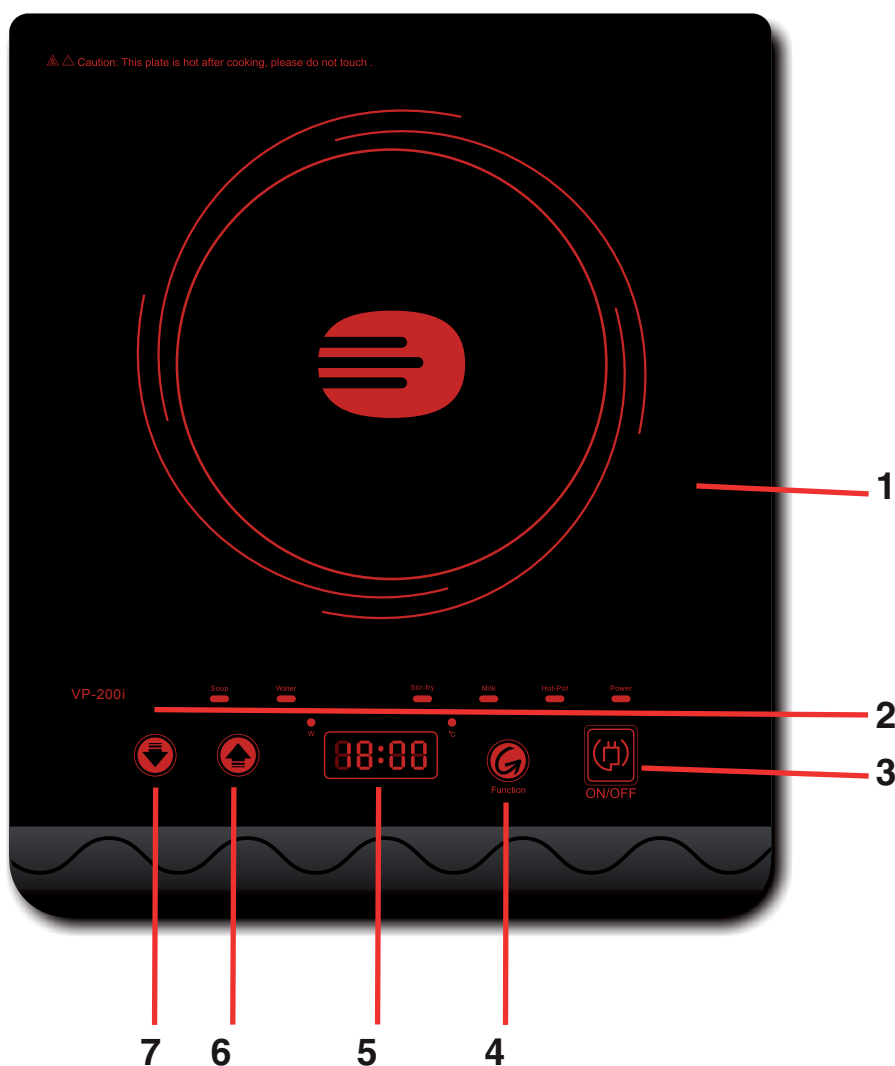
Medené hrnce a panvice, hliníkové hrnce a panvice.

Riady s nožičkami.

Nádoby s oblým dnom.

Popis častí

Varič opatrne vybaľte z obalového materiálu. Odstráňte všetky prípadné zvyšky obalového materiálu na zariadení.



1 Varná platňa

2 Svetelné indikátory pre režimy varenia

3 Vypínač ON/OFF (Zap./Vyp.) Zapnutie a vypnutie zariadenia.

4 Prepínač FUNCTION Prepínanie režimov varenia.

5 LED displej Zobrazovanie informácií.

6 Zvyšovanie Zvyšovanie výkonu/času atď.

7 Znižovanie Znižovanie výkonu/času atď.

Používanie zariadenia

1. Zapojte sieťovú šnúru do eleketrickej zásuvky. Po zapojení do eleketrickej siete sa ozve pípnutie a varič sa aktivuje.
2. Hrnec s jedlom položte na varnú platňu a vycentrujte ho na stred.
3. Zapnutie variča: Stlačte tlačidlo vypínača ON/OFF. Bude svietiť indikátor LED displeja.

4. Nastavenie výkonu pre automatické varenie pomocou tlačidla **FUNCTION**:

Stláčaním tlačidla FUNCTION prepínate režim automatického varenia. Zvolený režim bude indikovaný LED displejom.

Funkcie	Displej	Vysvetlenie	
SOUP (polievka)	2:00	2 Hodinové automatické varenie. Po 2 hodinách sa automaticky vypne	Stupeň výkonu a čas sú fixne dané a nedajú sa zmeniť
WATER (voda)	A1	Automatické predvolené 20 minútové varenie. Po 20 minútach sa automaticky vypne	Stupeň výkonu a čas sú fixne dané a nedajú sa zmeniť
STIR-FRY (smaženie, vyprážanie)	60°C, 80°C, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C, 270°C,	10 úrovni nastavenia teploty s možnosťou ľubovoľného prepínania medzi týmito úrovňami v priebehu ohrevu	Stupeň výkonu a čas nie sú fixne dané a dajú sa zmeniť
MILK (mlieko)	0:20	Predvolené 20 minútové ohrievanie. Po 20 minútach sa automaticky vypne	Stupeň výkonu a čas sú fixne dané a nedajú sa zmeniť
HOT POT (dusenie)	120W, 400W, 800W, 1000W, 1200W, 1300W, 1500W, 1600W, 1800W, 2000W,	10 úrovni stupňov výkonu s možnosťou ľubovoľného prepínania medzi týmito úrovňami v priebehu ohrevu	Stupeň výkonu a čas nie sú fixne dané a dajú sa zmeniť

Priame nastavenie stupňa výkonu:

Stlačte jedenkrát tlačidlo spínača ON/OFF a 1x tlačidlo FUNCTION, (aby sa rozsvietil indikátor W) a následne pomocou tlačidiel šípka nahor/nadol upravte stupeň výkonu. Je to skrátenejší prístup k funkcii HOT POT.

5. Vypnutie variča:
 - Ak na displeji nie sú zobrazené žiadne hodnoty, varič už je vo vypnutom režime.
 - Ak displej svieti, vypnite varič stlačením tlačidla ON/OFF.
6. Odpojte sieťovú šnúru od eleketrickej zásuvky.

Poznámka:

Každé nastavenie funkcie je sprevádzane zvukovým signálom.

Popis funkcií ohrevu

1. Funkcia SOUP (Polievka) : Po zvolení tejto funkcie, indukčný varič zobrazí čas "2:00" a spustí sa automaticky. Začne sa 120 minútové odpočítavanie, prvé 4 minúty s maximálnim výkonom 2000W, ďalej pokračuje po dobu 15 minút pri 1200W a neskôr 400W po dobu 101 minút. Ukončenie programu indukčný varič oznámi pípnutím.

2. Funkcia Milk (Mlieko) : Po zvolení funkcie sa na displeji zobrazí čas „0:20“ a spustí sa automaticky. Stupeň výkonu je 800W a po 20 minútach sa automaticky vypne. Vypnutie funkcie je sprevádzané pípnutím.

3. Funkcia Water (Voda) automatická funkcia : A1
Po zvolení tejto funkcie sa na displeji zobrazí A1 a varič automaticky spustí proces ohrevu vody na 13 minút, pokiaľ sa nedosiahne maximálny stupeň výkonu 2000W. Keď varič dosiahne bod varu vody, tento sa udržiava vypínaním a zapínaním variča v 3 – sekundových intervaloch.

Poznámka:

Vo všetkých troch režimoch je časová postupnosť ohrevu ovplyvnená množstvom tekutiny a jej počiatočnou teplotou.

Riešenie problémov

Chybové hlásenia na displeji

Chybový kód

- E0** Varič nehreje a zaznieva pípanie.
Overte, či používate vhodný riad a či je nádoba v strede platne.
- E1** Napätie je nižšie než 150 V.
Overte zdroj napájania, potom varič znova zapnite.
- E2** Napätie je vyššie než 270 V.
Overte zdroj napájania, potom varič znova zapnite.
- E3** Skrat snímača IGBT.
Obráťte sa na najbližší autorizovaný servis.
- E4** Chyba snímača pod varnou platňou.
Obráťte sa na najbližší autorizovaný servis.
- E5** Skrat snímača pod varnou platňou.
Obráťte sa na najbližší autorizovaný servis.
- E6** Ochrana pred vysokou teplotou.
Obráťte sa na najbližší autorizovaný servis.

Čistenie a údržba zariadenia

Odpojte sieťovú šnúru od elektrickej siete a zariadenie nechajte úplne vychladnúť.

Čistenie povrchu zariadenia

Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do inej kvapaliny!

Na čistenie povrchu zariadenia používajte len mierne navlhčenú handričku v slabom roztoku saponátu. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá ani drsné čistiace prostriedky. Môžu poškodiť povrchovú úpravu.

Bežné čistenie

Zariadenie utrite vlhkou utierkou a prostriedkom na umývanie riadu. Pomocou vysávača odstráňte špinu z mriežky prívodu vzduchu ventilátora.

Keramickú plochu a ovládací panel čistite vlhkou utierkou a jemnými čistiacimi prostriedkami určenými na čistenie keramických plôch.

Dbajte na to, aby na zariadenie nenatiekla voda (pokiaľ sa dostane voda do zariadenia, môže dôjsť k jeho zničeniu).

Producent:

ORAVA retail s.r.o.
Seberiniho 2
821 03 Bratislava
Slovenska republika

Distribútori

ORAVA retail s.r.o.
Seberiniho 2
821 03 Bratislava
Slovenská republika

ORAVA retail sales s.r.o.
Ostravska 494
739 25 Sviadnov
Česká republika

ORAVA retail Sp. z o.o.
ul. Kaczyniec 12
42-600
Polska